

CH_VB 82.078 vom 24. November 1982

Bundesverwaltung, 1982-11-24, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_82.078

FR: CH_VB 82.078 du 24 novembre 1982

IT: CH_VB 82.078 del 24 novembre 1982

Erwägungen

E. 24

et, 42 et, 60 et. 78 et, 103 et 432 432 et 499 francs de revenu, à 500 francs de revenu, à par 100 francs de revenu 200 francs de revenu, à par 100 francs de revenu 400 francs de revenu, à par 100 francs de revenu 600 francs de revenu, a par 100 francs de revenu 800 francs de revenu, à par 100 francs de revenu 000 francs de revenu, à par 100 francs de revenu 800 francs de revenu, à 900 francs de revenu, à par 100 francs de revenu fiscale en plus , en plus , en plus , en plus , en plus , en plus , s'élève: 0 22 1 172 3 773 6 1 974 8 3 576 11 6 238 13 49 771 49 783 11 .— 10 70 .30 30 .60 .50 80 .10 .— .10 .20 .70 .50 ,50 fr. fr- fr. fr. fr. fr. fr fr fr fr fr fr fr fr fr fr fr de de de de de de de de plus ; Plus ; plus î plus; plus ; plus ; plus , 1035

Contribuable célibataire Tableau 3 Revenu brut du travail fr. 20 000

E. 25

000

E. 30

000 40 000 50 000 60 000 80 000 100 000 150 000 200 030 500 ODO i ooo ooa Charge selon le droit dès 1983 fr. 57.75 98.20 187.10 453^90 905.— 1 532.— 3 179.80 5 269.80 11 489.20 17 759.20 54 048.-- 108 673.— % 0,29 0,39 0,62 1,13 1,81 2,55 3,97 5,27 7,66 8,88 10, si 10,87 Revenu brut du travail augmenté de 10 % à la suite du renchérissement fr. 22 000 27 500

E. 33

000 44 000 55 000 66 000 88 000 110 000 165 000 220 000 550 000 1 100 000 Nouvelle charge selon le droit dès 1983 sans compensation des effets de la progression à froid fr. „_ - 47.70 176.55 468.75 1 004." 2 627.60 4 796.80 11 555.20 18 445.60 57 923.50 118 011.— % . - 0,14 0,40 0,85 1,52 2,99 4,36 7,00 8,38 10,53 10,73 avec compensation des effets de la progression a fr. - 27.70 112.20 361.80 700.35 2 146.10 4 126.10 10 624.90 17 528.50 57 714.— 117 801.50 froid % _ 0,08 0,26 0,66 1,06 2,44 3,75 6,44 7,97 10,49 10,71 Pour les calculs sont pris en considération les déductions et le barème (voir tableaux 1 et 2) ainsi que les cotisations à l'AVS / AI / APG (5 %), les cotisations à l'AC (0,15 %, au maximum 70 francs) et la déduction forfaitaire pour frais professionnels (1 200 francs ou 1 300 francs en tenant compte de l'augmentation de 10%) o 00

Annexe 2 Impôt fédéral direct Clauses d'indexation dans les cantons Etat octobre 1982 (Sont prises en considération les modifications entrant en vigueur le 1er janvier 1983) 1039

KRITERIEN ZH Steuergesetzänderung vom 6.6.1982; in Kraft ab 1.1.1983 Formulierung bis § 200". Die Folgen der kalten Progression für die Steuer vom Einkommen und

Vermögen der natürlichen Personen werden auf dem Wege der Gesetzgebung durch gleichmässige Anpassung der Abzüge vom Einkommen, der steuerfreien Beträge vom Einkommen und Vermögen und der Steuersätze unter Berücksichtigung des Finanzhaushaltes des Kantons und der Gemeinden ausgeglichen. Hat sich der Landesindex der Konsumentenpreise seit Inkrafttreten der letzten Gesetzesänderung um mehr als 15 % erhöht, erstattet der Regierungsrat -spätestens im nachfolgenden Jahr dem Kantonsrat Bericht und stellt Antrag. 1040

Ergänzungen Polit. Komponenten jtc, cu 41 4J Ausgleichs c 0) en IQ T) C3 M U>
Berücksichtigung der Finanzlage Zuständigkeit Parlament/Regierung Durchführung Fakultativ / Obligatorisch Tarif und/oder Abzüge Ausgleich Abgestuft/Gleichmässig Vollaussgleich / Teilaussgleich Indexveränderung Indexstand Ausgangslage Frist für Bericht und Antrag Ausgleich unter Berücksichtigung des Finanzhaushaltes von Kanton und Gemeinden Parlament; Volksabstimmung Muss-Formel für Bericht und Antrag der Regierung Tarif und Abzüge (Alle Abzüge und Freibeträge) Gleichmässige Anpassung Nicht näher umschrieben Mehr als 15 % Inkrafttreten der letzten Anpassung 1983 71 Feuille fédérale. 134' année. Vol. r 1041

CRITERES BE Loi du 24.10.1944 sur les impôts directs de l'Etat et des communes Texte de la base légale Art. 61 a. Lorsque l'indice suisse des prix à la consommation subit une modification d'au moins 8 %, le Grand Conseil adapte, par décret, entièrement ou partiellement à la nouvelle valeur de l'argent, mais dans une proportion égale, les déductions prévues aux articles 35, 39, 46, 2e alinéa, et 50 - en tant que celles-ci sont fixées en francs -, les limites de revenu énoncées dans lesdits articles, ainsi que les paliers de revenu et de fortune figurant aux articles 46, 1er alinéa, et 61, 1er alinéa. La modification du pouvoir d'achat de la monnaie sera calculée la première fois en partant de l'indice suisse des prix à la consommation arrêté à fin juin 1980. Pour les déductions, limites de revenu, ainsi que paliers de revenu et de fortune qui seront modifiés après le 1er janvier 1981, le changement du pouvoir d'achat de la monnaie se calculera en partant de la situation de l'indice des prix à la fin du mois de juin qui précède ces modifications. 4Lors de la modification des déductions, des limites de revenu ainsi que des paliers du revenu et de la fortune, les reliquats de 50 francs et plus pour le revenu, ou de 500 francs et plus pour la fortune, seront arrondis aux 100 francs, respectivement 1000 francs supérieurs; les autres reliquats ne seront pas comptés. Ces derniers "devront - être pris en considération lors de l'adaptation suivante au changement du pouvoir d'achat de la monnaie. Le décret sera édicté au plus tard jusqu'à fin septembre d'une année paire et il exercera ses effets, pour la première fois, à l'égard de la période de taxation suivante. 1042

Compléments Délai d'adoption du décret cr •H JJ •H ilil •Dki O •a' U i±jcaie •o u Prise en considération de la situation financière Compétence Parlement / Gouvernement
Parlement Obligatoire Exécution facultative / obligatoire Barème et / ou déductions Barème et déductions (frais d'obtention du revenu Réduction lorsque les deux époux exercent une activité lucrative, déduction sur le revenu du travail de l'épouse, déd. personnelle, déd. pour enfants, pour personnes âgées ou nécessiteuses, déd. pour primes d'assurances, déd. en pour-cent du revenu imposable pour les contribuables mariés) co •H 4J 10 u] C û)ueoo
QJ•o (yDtr •H C J= U OJ È-C Compensation échelonnée / uniforme Compensation Compensation uniforme, montants arrondis à une somme supérieure ou inférieure Compensation totale / partielle Possibilité de compenser totalement ou partiellement Variation de l'indice Au moins S % Niveau de l'indict Fin juin de l'année ayant précédé la dernière adaptation in

tuuimo Situation de départ Juin 1980 1043

KRITERIEN LU Steuergesetzänderung vom 21.6.1982; in Kraft ab 1.1.1983 Formulierung § 45bis Verändert sich nach dem 31. Dezember 1981 oder nach einer Anpassung an den Index der Landesindex der Konsumentenpreise um 10 %, so hat der Regierungsrat mit Wirkung auf die nächstfolgende Veranlagungsperiode a. die Abzüge nach den §§ 25 Abs. 3 und 28 (ausgenommen Ziff. 1), soweit sie franken- mässig festgelegt sind, b. die in diesen Bestimmungen aufgestellten Einkommensgrenzen, c. den Einkommenssteuertarif (§ 45 Abs. 1 und 3) so anzupassen, dass die Auswirkungen der Geld- wertveränderung zur Hälfte ausgeglichen werden. Bei Aenderung der Abzüge und Einkommensgrenzen sind Restbeträge von Fr. 50.— und mehr auf Fr. 100.— aufzurunden. Andere Restbeträge werden abgerundet. Massgebend für die Berechnung ist der gewogene Durchschnitt des Landesindex der Konsumenten- preise vom Januar des ersten Jahres bis Ende Juni des zweiten Jahres der Bemessungsperiode, verglichen mit dem Index der gleichen Zeit- spanne vor der letzten Anpassung. 1044

Hälftiger. Ausgleich Ergänzungen Berücksichtigung von Auf- und Abrundungen c OJ-pC QJ a moK 4J •H rHO Oi Berücksichtigung der Finanzlage Zuständigkeit Parlament/Regierung Regierungsrat Durchführung Fakultativ / Obligatorisch Muss-Formel Tarif und/oder Abzüge Tarif und Abzüge (Abzug vom Erwerbseinkommen der Ehefrau, Abzug für Pflichtige mit Hausan- gestellten, Pflichtige mit Kindern, Kinder, Unterstützte, Krankheitskosten sowie für Er- werbsunfähige, AHV- una IV-Rentner, Prozent- abzug vom Steuerbetrag für Verheiratete) j{ •Hcsu 01 4J ülf U •Hm (H B< IQS Ausgleich Abgestuft/Gleich- mässig Gleichmässig Vollausgleich / Teilausgleich Indexveränderung 10 % Indexstand c aio« nj rH •OC3 WU Ende Juni des zweiten Jahres der Bemessungs- periode im Vergleich zur Vorperiode Ausgangslage 31. Dezember 1981 1045

KRITERIEN ZG Gesetz vom 7.12.. 1946 Über die Kantons- und Gemeindesteuern Formulierung § 23. Der Regierungsrat setzt die Sozialabzüge ge- mäss Absatz 1 unter Einrechnung des vollen Teuerungsausgleichs je auf Ende einer Be- messungsperiode neu fest. 1046

Ergänzungen Berücksichtigung der Finanzlage c 0) .pC 0) l o X JJ •H rH O P. Zuständigkeit Parlament/Regierung Regierung ist abschliessend zuständig Durchführung Fakultativ / Obligatorisch Muss-Formel Tarif und/oder Abzüge Nur Abzüge (Persönlicher Abzug, Kinder- un< Unterstütuungsabzug, Abzug für Versicheruni beitrage) j* -HC •Cu la 4J (A j;u -H 0)MDI V)a . < Ausgleich Abgestuft/Gleich- mässig Gleichmässiger Ausgleich » feste Abzüge Vollausgleich / Teilausgleich Vollausgleich Indexveränderung Jegliche Veränderung Indexstand Ende der Bemessungsperiode cvD« ta .H•ac3 14U Ausgangslage 1047

CRITERES FR Loi du 7.7.1972 sur les impôts cantonaux Texte de la base légale Art. 47 Les effets du renchérissement sur la pro- gression à froid doivent être supprimés périodiquement . 1048

Compléments Prise en considé- ration de la si- tuation financière Compétence Parlement / Gouvernement Parlement Exécution facultative / obligatoire Obligatoire Barème et / ou déductions uniquement le barème Compensation échelonnée / uniforme Compensation totale / partielle Variation de l'indice Niveau de l'indice Situation de départ ^ Ces points -ne sont pas réglés compensation périodique 1049

KRITERIEN so Gesetz vom 29.1.1961 über die direkte Staats- und Gemeindesteuer Formulierung § 73 . Der Regierungsrat passt bei Schwankungen der Lebenshaltungskosten je um mehr als 5 % seit 1. Januar 1970 die betragsmässig festgelegten Abzüge, Steuererleichterungen und Freigrenzen nach §§ 18 Absatz 2 lit. c, 32 Absatz 1, 2 und 5, 33 Absatz 1, 2 und 7, 34 Absatz 1 lit. k und Absatz 2, 43 Absatz 1, 48 Absatz 1 bis 3, 57 und 72 Absatz 1, dem Stande des Landesindex der Konsumentenpreise an. 1050

Ergänzungen C (U 4-1C OJ 11 JJ •H p-1 O 0- Ausgleichstechnik 1 Grundlagen Berücksichtigung der Finanzlage Zuständigkeit Parlament/Regierung Durchführung Fakultativ / Obligatorisch Tarif und/oder Abzüge Ausgleich Abgestuft/Gleichmässig Vollausgleich / Teilausgleich Indexveränderung Indexstand Ausgangslage - - Regierung ist abschliessend zuständig Muss-Formel Nur Abzüge und Freibeträge (Freibeträge bei Kapitalabfindungen und Ersatzleistungen, Abzug von Dienstaltersgeschenken, Lotteriegewinne, Krankheitskostenabzug, Abzug für Versicherungsbeiträge, Abzug vom Erwerbseinkommen der Ehefrau, Persönlicher Abzug, Kinder- und unter Stützungsabzug) Gleichmässiger Ausgleich ^ feste Abzüge Vollausgleich Mehr als 5 * (seit 1970) Jeweiliger Indexstand 1970 1051

KRITERIEN Gesetz vom 7.2.1974 über die Staats- BL und Gemeindesteuern und den Finanz- ausgleich Formulierung § 20. Weicht der Index der Konsumentenpreise von dem mit 100 angenommenen Basisindex (Januar 1975) ab, so werden 50-90 % der Indexveränderung bei der Ermittlung des Steuersatzes für das Einkommen der natürlichen Personen berücksichtigt. Massgebend ist dabei der Index zum Stand der durchschnittlichen Teuerung der der Veranlagungsperiode vorangehenden ISmonatigen Periode, endend am 30. Juni des der Veranlagungsperiode vorangehenden Jahres. Der Landrat setzt jeweils auf den Beginn einer Veranlagungsperiode den für die Umrechnung zu berücksichtigenden Prozentsatz der Indexveränderung fest- 1052

Ergänzungen C OJ Polit. Komponent Ausgleichstechnik 1 Grundlagen Berücksichtigung der Finanzlage Zuständigkeit Parlament/Regierung Durchführung Fakultativ / Obligatorisch Tarif und/oder Abzüge Ausgleich Abgestuft/Gleichmässig Vollausgleich / Teilausgleich Indexveränderung Indexstand Ausgangslage Frist für die Berücksichtigung - Parlamentsbeschluss Muss-Formel Nur Tarif Gleichmässig (Umrechnungsfaktor) 50 - 90 % der Indexveränderung Jegliche Veränderung einer 18-monatigen Periode (1 1/2 Jahre der vorangegangenen zweijährigen Veranlagungsperiode) Ende Juni des der Veranlagungsperiode angegangenen Jahres vor- Januar 1975 1053

KRITERIEN SH Steuergesetzänderung vom 21.6.1982; in Kraft ab 1.1.1983 Formulierung Art. 28b Verändert sich nach dem 31. Dezember 1982 oder nach einer Anpassung an den Index der schweizerische Landesindex der Konsumentenpreise um mindestens 10 Prozent, so kann der Grosse Rat unter Berücksichtigung der Teuerung, der kalten Progression, der Wirtschaftslage und der Finanzlage des Kantons und der Gemeinden auf die nächste Veranlagung hin die Tarife der Einkommenssteuer gemäss Art. 28 Abs. 1 und 2 unter Beibehaltung der Belastungsverhältnisse ändern, Massgebend für die Berechnung ist der Landesindex der Konsumentenpreise vom Juni des zweiten Jahres der Bemessungsperiode, verglichen mit dem Index, der der letzten Tarifanpassung zugrunde lag. Der Grosse Rat hat einen solchen Entscheid spätestens drei Monate vor Beginn der Steuerperiode zu treffen. 1054

Ergänzungen Berücksichtigung der Finanzlage c 0) G I)c Zuständigkeit g
Parlament/Regierung % Durchführung "o Fakultativ / Obligatorisch Tarif und/oder Abzüge
X •H C 1 JJ « •s 0) •^, Ausgleich ^ Abgestuft/Gleich- *"• mässig Vollausgleich /
Teilausgleich Indexveränderung c 0)£ Indexstand -H 1 Ll Ausgangslage Frist für
Parlamentsentscheid Ausgleich unter Berücksichtigung der Wirt- schaft- und Finanzlage
von Kanton und Ge- meinden Parlament Kann -For mei Nur Tarif (Doppeltarif)
Gleichmässige Anpassung (unter " der Belastungsverhältnisse") Beibehaltung Nicht
geregelt 10 * Ende Juni des zweiten Jahres der Bemessungs- periode im Vergleich zum
Index bei letzter Anpassung 31. Dezember 1982 1055

KRITERIEN AI Steuergesetz vom 28.4.1968 für den Kanton Appenzell Innerrhoden
Formulierung Art. 11. (ab 1.1.1983) Art. 24. Art. 25. Art. 2.9. Art. 43. Der Grosse Rat ist
ermächtigt, diese An- sätze um höchstens 50 % zu erhöhen. 1056

Ergänzungen Berücksichtigung der Finanzlage Zuständigkeit Parlament/Regierung]
Parlament Durchführung Fakultativ / Obligatori seh Kann-Formel Tarif und/oder Abzüge
Nur Abzüge (Gewinnungskosten, Versicherungsab- zug, Persönlicher Abzug, Kinder- und
Unter- stützungsabzug, Freigrenze beim Erwerbseinkom- men minderjähriger Kinder)
Ausgleich Abgestuft/Gleich- mässig Vollausgleich / Teilausgleich Indexveränderung
Indexstand Ausgangslage _Nicht geregelt; blosser Ermächtigung zur Er- höhung der Abzüge
um höchstens 50 * 12 Feuille fédérale. 134e année. Vol. III 1057 cdi.t)ci> I S 4J •H *H0 eu
X -H C£u 0) 4Jtfl .cÜ -H QJH tP tn 3 tf

KRITERIEN SG Steuergesetz vom 23.6.1970 Formulierung Art. 214. Wenn sich der
Landesindex der Kon- sumentenpreise gegenüber dem Index des Monats Dezember 1973
um mindestens 12 Prozent ver- ändert, unterbreitet der Regierungsrat dem Grossen Rat
Bericht und Antrag, ob und wie Art. 24 Abs. 1, Art. 25 Abs. 1 lit. d, Art. 26 Abs. 1 lit. f, Art.
27 Abs. 1, Art. 30 Abs. 1 und Art. 31 den veränderten Verhält- nissen anzupassen sind. Die
Anpassung erfolgt auf das nächste Hauptveranlagungsjahr. Ist eine Anpassung erfolgt und
hat sich der Landesindex erneut um mindestens 12 Prozent verändert, so ist über eine
weitere Anpassung frühestens auf das nächste Hauptveranlagungs- jahr Bericht und Antrag
zu unterbreiten. Die Anpassung erfolgt durch AeKderung der in Franken festgelegten
Beträge. Massgebend für den Antrag des Regierungsrates ist der Index für den Monat
Dezember des Hauptveranlagungs- jahres, das der Berichterstattung vorangeht. Der Grosse
Rat behandelt und verabschiedet die Gesetzesvorlage bis spätestens Ende Mai des
Zwischenjahres. 1058

Ergänzungen Polit. Komponenten Ausgleichstechnik ! Grundlagen Berücksichtigung der
Finanzlage Zuständigkeit Parlament/Regierung Durchführung Fakultativ / Obligatorisch
Tarif und/oder Abzüge Ausgleich Abgestuft/Gleich- mässig Vollausgleich / Teilausgleich
Indexveränderung Indexstand Ausgangslage Frist für Anpassung bzw. Bericht, Antrag und
Verabschiedung der Gesetzesvorlage - Parlament Muss-Formel für Bericht und Antrag
durch die Regierung Tarif und Abzüge (Gewinnungskostenabzug, Ab- zug vom
Erwerbseink. der Ehefrau, Abzug für Versicherungsbeiträge, Abzug für Zuwendungen,
Krankheitskosten- und Ausbildungskostenabzug, Persönlicher Abzug, Kinder-,
Unterstützungs-, Alters- und Invaliditätsabzug, Abzug vom Steuer- betrag für Verheiratete)
In der Kompetenz des Parlaments In der Kompetenz des Parlaments Mindestens 12 %,
wobei der Dezemberindex des Hauptveranlagungsjahres, das der Berichter- stattung
vorangeht, massgebend ist Indexstand anlässlich letzter Anpassung Dezember 1973 1059

KRITERIEN GR Steuergesetz VOTO 21.6.1964 für den Kanton Graubünden Formulierung Art. 16 . Hat der Landesindex der Konsumenten- preise im Juli des einer Veranlagungsperiode vorangehenden Jahres den Stand von 200 Punk- ten um 20 Punkte oder ein Mehrfaches davon überschritten, so erhöhen sich für diese Ver- anlagungsperiode alle für die Berechnung der Einkommens-, Ertrags- und Vermögenssteuer ge- setzlich in Franken festgelegten Beträge um einen Zehntel oder das entsprechende Mehrfache davon. Indexgebunden sind die Art. 26, 28, 43, 44, 45, 49, 51, 52, 56, 57, 58, 59 und 62. Seit Oktober 1966 wird nicht mehr von der Basis August 1939 = 100, sondern von der neuen Basis September 1966 = 100 aus gerechnet. Der Indexzahl 200 im Gesetzestext entspricht nunmehr die Indexzahl 88,53 neuer Rechnungs- weise. Die Klausel wird wirksam bei Abwei- chungen von 10 %, also von 8,853 Punkten oder einem Mehrfachen davon. 1060

Ergänzungen C tu Komponent Polit. Ausgleichstechnik Grundlagen Berücksichtigung der Finanzlage Zuständigkeit Parlament/Regierung Durchführung Fakultativ / Obligatorisch Tarif und/oder Abzüge Ausgleich Abgestuft/Gleich- mässig Vollausgleich / Teilausgleich Indexveränderung Indexstand Ausgangslage - - Regierung ist abschliessend zuständig Mus s -Formel Tarif und Abzüge (Abzug vom Erwerbseinkommen der Ehefrau, persönlicher Abzug, Steuerer- leichterungen für Pflichtige mit kleinem Ein- kommen, Alters- und Invaliditätsabzug, Kinder- und Unterstützungsabzug, Krankheitskostenab- zug, Abzug für Versicherungsbeiträge, steuer- freies Minimum) Gleichmässiger Ausgleich Vollausgleich 10 % Indexstand vom Juli des der Veranlagungs- periode vorangegangenen Jahres September 1966 1061

KRITERIEN AG Gesetz vom 17.5.1966 über die direk- ten Staats- und Gemeindesteuern und ... Finanzausgleich ... Formulierung bis § 22 Verändert sich nach dem 31. Dezem- ber 1974 der Landesindex der Konsumentenpreise um mindestens 10 %, so kann der Grosse Rat sechs Monate vor der jeweiligen Steuerveran- lagung die in § 33 Abs- 1 in Franken festge- legten Einkommensstufen um einen einheitlichen Prozentsatz erhöhen oder bis auf die ursprüng- lich festgesetzten Stufen herabsetzen. Gleichzeitig kann der Grosse Rat die in Franken festgesetzten steuerfreien Beträge gemäss §§ 7 Abs. 2 und 3, 8 Abs. 1 und 3, 28 lit. b, e und f sowie 31 Abs. 1 in einem durchschnittlich gleichwertigen Verhältnis erhöhen oder bis auf den ursprünglichen Be- trag herabsetzen. 1062

Ergänzungen Polit. Komponenten Ausgleichstechnik 1 Grundlagen Berücksichtigung der Finanzlage Zuständigkeit Parlament/Regierung Durchführung Fakultativ / Obligatorisch Tarif und/oder Abzüge Ausgleich Abgestuft/Gleich- mässig Vollausgleich / Teilausgleich Indexveränderung Indexstand Ausgangslage Frist für Anpassung; Herabsetzung ist auch gewährleistet - Parlament Kann-Formel Tarif und Abzüge (Abzug vom Erwerbseink. der Ehefrau, Abzug vom Kindeseinkommen , Abzug für Versicherungsbeiträge, Krankheits- und Aus- bildungskostenabzug, Persönlicher Abzug, Kindfi- und UiiLtüüLÜLzuiiyticibzuy , Luhiictuàweià- abzug) Durchschnittlich gleichwertiges Verhältnis In der Kompetenz des Parlaments Mindestens 10 % Indexstand nach 31.12.1974 1063

KRITERIEN TG Gesetz vom 9.7.1964 über die Staats- und Gemeindesteuern Formulierung § 34 bis Verändert sich nach dem 31..Dezem- ber 1974 oder nach einer Anpassung an den In- dex der Landesindex der Konsumentenpreise um mindestens 10 %, so hat der Grosse Rat unter Berücksichtigung der Teuerung, der Wirtschafts- lage und der Finanzlage des Kantons und der Gemeinden auf die nächste Hauptveranlagung a) den Tarif der Einkommenssteuer gemäss § 34 Absatz 1 einheitlich zu ändern, b) die steuerfreien Beträge gemäss § 33 Absatz 1 im Durchschnitt einheitlich zu ändern, c) die Grenzen für die

Befreiung von der Einkommensteuer nach § 36 im gleichen Sinne anzupassen. Massgebend für die Berechnung ist der durchschnittliche Landesindex der Konsumentenpreise vom Januar des ersten Jahres bis zum Juni des zweiten Jahres der Bemessungsperiode, verglichen mit dem Index der gleichen Zeitspanne vor der letzten Anpassung an den Index. Der Grosse Rat hat einen solchen Entscheid spätestens drei Monate vor Beginn einer Hauptveranlagungsperiode zu treffen. 1064

Ergänzungen Polit. Komponenten Ausgleichstechnik Grundlagen Berücksichtigung der Finanzlage Zuständigkeit Parlament/Regierung Durchführung Fakultativ / Obligatorisch Tarif und/oder Abzüge Ausgleich Abgestuft/Gleichmässig Vollausgleich / Teilausgleich Indexveränderung Indexstand Ausgangslage Allgemeine Wirtschaftslage ist auch zu berücksichtigen; Frist für Anpassungsentscheid Finanzlage von Kanton und Gemeinden Parlament Muss-Formel Tarif und Abzüge (Persönlicher Abzug; Kinder- und Unterstützungs-, Alters-, Erwerbsunfähigen- und Verwitwetenabzug, Steuererleichterungen für über 65-jährige. Erwerbsunfähige und Verwitwete) Einheitliche Anpassung In der Kompetenz des Parlamentes Mindestens 10 % , massgebend sind die ersten 18 Monate der vorangegangenen Veranlagungsperiode Indexstand anlässlich letzter Anpassung 31.12.1974 1065

CRITERI TI Legge tributaria del 28.9.1976 Base legale Art. 3 Gli importi delle singole categorie per il calcolo dell'imposta sul reddito delle persone fisiche (art.36), nonché quelli in franchi di cui agli articoli 25, cpv. 1 (. lett. b); 31, cpv. 1, lett. £); 34 e 35, sono stabilizzati all'indice medio nazionale dei prezzi al consumo dell'anno 1976. Quando l'indice nazionale medio annuo dei prezzi al consumo supera del 10 % o di un suo multiplo l'indice base, il Consiglio di Stato adegua gli importi in franchi richiamati al capoverso precedente. L'adeguamento ha effetto per il biennio successivo. 1066

Complementi Considerazione della situazione finanziaria Competenza Parlamento/Governo Governo Esecuzione facoltativa/ obbligatoria 0"b"blig:atoria Tariffa e / o deduzioni Tariffa e deduzioni : deduzioni sul reddito del lavoro della moglie, deduzioni per premi d'assicurazione, d.ed.uzione personale, deduzione per figli e persone bisognose Compensazione sciaire/uniforme Compensazione totale/parziale * questi punti non sono regolati Variazione dell 'Indice Superiore al 10 Livello dell'indice Entrata in vigore dell'ultimo adeguamento Situazione iniziale 1976 1067 O O • H -p •H rH O PĪ O) C • H T3h O T3 •H -Pai (DH Cd D C O •H H a3tnri <DftSou -H . Tj CO O •r\ SU CJ ÜJ E-- •H SSm

CRITERES vs Loi fiscale du 10.3.1976 Texte de la base légale Art. 32 (impôt cantonal) Chaque fois que l'indice des prix à la consommation augmente de 10 %, le Grand Conseil examine l'atténuation de la progression à froid Il peut décider que les taux ci-dessus sont applicables à des revenus majorés jusqu'à 10 %. L'indice au début d'une période de taxation est déterminant; toutefois, la variation d'indice non compensée précédemment est également prise en considération. Le processus inverse peut être appliqué en 'cas de recul de l'indice des prix à la consommation; la charge fiscale ne sera toutefois pas inférieure à celle prévue à l'alinéa 1. Art. 178 (impôt communal) Chaque fois que l'indice des prix à la consommation augmente de 10 %, le conseil communal examine l'atténuation de la progression à froid. Il peut décider que les taux ci-dessus sont applicables à des revenus majorés jusqu'à 10 %. L'indice au début d'une période de taxation est déterminant;, toutefois, la variation d'indice non compensée précédemment est également prise en considération. Le processus inverse peut être appliqué en cas de recul de l'indice des prix à la consommation; la charge

fiscale ne sera toutefois pas inférieure à celle prévue à : l'alinéa 1. • - • . 1068

Compléments Adaptation également en cas de régression de l'indice Prise en considération de la situation financière Compétence Parlement / Gouvernement Parlement Exécution facultative / obligatoire Facultative Barème et / ou déductions Uniquement le barème Compensation échelonnée / uniforme Compensation totale / partielle Points non réglés; compensation de 10 * au maximum Variation de l'indice 10 % Niveau de l'indice Début de la période de taxation Situation de départ 1977 1069

CRITERES Loi générale du 9.11.1887 sur les GE contributions publiques Texte de la base légale Art. 33 A . Les taux de réduction du tableau de l'alinéa premier sont applicables tels quels à l'impôt de l'année 1982; pour l'impôt de chacune des années suivantes, ces taux sont augmentés dans la même proportion que la moyenne annuelle de l'indice genevois des prix à la consommation de l'avant-dernière année précédant celle pour laquelle l'impôt est dû a augmenté par rapport à la moyenne de l'indice de 1980; chaque année, le Conseil d'Etat publie le barème ainsi rec- tifié, sous forme de règlement. 1070

Compléments Eléments d'ordre politique îation c ae Technique de co OJ UI (0m Prise en considération de la situation financière Compétence Parlement / Gouvernement Exécution facultative / obligatoire Barème et / ou déductions Compensation échelonnée / uniforme Compensation totale / partielle Variation de l' indice Niveau de l'indice Situation de départ - Gouvernement Obligatoire Uniquement le rabais d'impôt Uniforme Compensation entière Variation annuelle Niveau annuel (indice genevois) 1980 1071

Loi fédérale Projet concernant la compensation des effets de la progression à froid en matière d'impôt fédéral direct L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse, vu l'article 41ter, 5e alinéa, lettre c, et 6e alinéa, de la constitution; vu le message du Conseil fédéral du 24 novembre 1982¹, arrête: I L'arrêté du Conseil fédéral du 9 décembre 1940³ concernant la perception d'un impôt fédéral direct est complété comme il suit : C. Compensation des effets de la progression à froid Art. 45 1 Les effets de la progression à froid sur l'impôt frappant le revenu des personnes physiques doivent être compensés par une adaptation égale des tarifs et des déductions en francs opérées sur le revenu. Les montants doivent être arrondis aux 100 francs supérieurs ou inférieurs. ^ Le Conseil fédéral présente un rapport et des propositions à l'Assemblée fédérale au début de l'année civile précédant une période de taxation, lorsque l'indice suisse des prix à la consommation a augmenté d'au moins 10 pour cent à partir du 1er janvier 1983 ou à compter de la dernière adaptation. Il prend également en considération le renchérissement probable au cours de ladite année civile, 3 L'Assemblée fédérale prend un arrêté de portée générale, non sujet au référendum. II Référendum et entrée en vigueur 2795« 1 La présente loi est soumise au référendum facultatif. 3 Le Conseil fédéral fixe la date de l'entrée en vigueur. "FF 1982 III1023 2> RS 642.11 1072

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Message à l'appui d'un projet de loi fédérale concernant la compensation des effets de la progression à froid en matière d'impôt fédéral direct du 24 novembre 1982 In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 1982 Année Anno Band 3 Volume Volume Heft 52 Cahier Numero Geschäftsnummer 82.078 Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 28.12.1982 Date Data Seite 1023-1072 Page Pagina Ref. No 10 103 575 Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert. Le

document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses. Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.